

Erno

Alejandra Gandía-Blasco



Uso y mantenimiento general. Care and general use

Para una óptima conservación de los muebles se recomienda limpiar periódicamente todos los elementos, como se indica en las instrucciones de limpieza, evitando así la acumulación de suciedad e impurezas y la acumulación de agua en los asientos.

En ambientes marinos o con elevada humedad (como SPA's, Beach Clubs,...) es recomendable extremar las precauciones de limpieza, especialmente en las colecciones con componentes de acero inoxidable.

Los muebles son resistentes a ralladuras e impactos bajo condiciones normales de uso. La exposición prolongada a temperaturas superiores a 60°C (140°F) puede causar daños en los materiales con los que están fabricados.

Con el fin de conservar el producto a lo largo del tiempo le recomendamos que:

- No usar limpiadoras de alta presión ni agua fuera del rango de 10-40 grados centígrados. En caso de utilizar cualquier otro producto o sistema de limpieza, el producto no quedará cubierto por la garantía.
- No salten y no se sienten sobre las partes salientes, ni sobre los respaldos ni reposabrazos.
- No arrastren el producto, al moverlo levántelo para no estropear las partes que apoyan en el suelo.
- Protejan el producto de los golpes y de contactos con objetos puntiagudos y cortantes, así como los líquidos o productos de limpieza que contengan agentes corrosivos.
- Atégase a los consejos de mantenimiento que se dan en la correspondiente sección de la documentación adjunto al producto.

For an optimal conservation of the furniture, we recommend to clean all elements regularly, following the cleaning instructions, thus avoiding any accumulation of dirt and impurities on the furniture and the accumulation of water on the seats.

Nearby the sea or in atmospheres with a high humidity level (like SPA's, Beach Clubs, ...) we recommend to take additional cleaning precautions, specially in collections with stainless steel components.

The furniture is resistant to scratches and impacts under normal use conditions. Prolonged exposure to temperatures above 140°F (60°C) may harm the materials of which they are made.

In order to preserve the product over time we recommend:

- Do not use high-pressure cleaners or water outside the range of 10 to 40 degrees Celsius. If any other product or cleaning system is used, the product will no longer be covered by the warranty.
- Do not jump and do not sit on protruding parts, or on the backs or armrests.
- Do not drag the product. When moving it, lift it so as not to scratch the parts that rest on the floor.
- Protect the product from bumps and from contact with pointy or sharp objects, as well as liquids or cleaning products with corrosive agents.
- Follow the maintenance guidelines provided in the corresponding section of the document attached to the product.

Limpieza. Cleaning

Las manchas son con frecuencia el resultado de una acumulación progresiva de pequeñas cantidades de partículas transportadas por el aire o la lluvia. Otras suciedades están directamente asociadas al uso doméstico del tejido (alimentos, bebidas...).

Se recomienda:

- Quitar el polvo al tejido con un aspirador o un cepillo suave no metálico.
- Lavar con un paño suave o una esponja utilizando agua y jabón neutro.
- Para manchas difíciles utilizar un desengrasante común o una disolución de amoníaco rebajado con agua:
 - Pulverizar directamente sobre la superficie a limpiar.
 - Dejar actuar durante 30-45 segundos.
 - Frotar con un salvauñas o paño.
 - Aclarar con agua o una esponja húmeda.
 - En caso de persistir la suciedad, repetir la operación.

Si la colchoneta es desenfundable, la limpieza puede realizarse a mano o a máquina, siempre y cuando se indique en las normas generales de limpieza de cada tejido. Importante: En ningún caso utilizar productos abrasivos, lejías, acetonas u otros disolventes.

Para más información respecto al lavado por tipología de tela en colchonetas y cojines, consultar la ficha 'Telas' que encontraréis dentro del apartado de descargas de cada producto de nuestra web.

Some stains appear as a result of the progressive build-up of small particles transported by air or rain. Other stains are directly linked to the domestic use of the fabric (food, beverages...).

The following washing procedure is recommended:

- Remove dust from the fabric using a vacuum cleaner or a soft non-metal brush.
- Wash with a soft cloth or sponge using water and mild soap.
- For difficult stains use a spray common degreasing agent or a solution of ammonia diluted in water:
 - Spray directly on the required surface.
 - Leave for between 30-45 seconds.
 - Rub with a sponge or cloth.
 - Rinse with water or a damp sponge.
 - Repeat if the stain remains.

Removable mat covers can be hand-washed or machine-washed, when indicated on the general washing instructions for each type of fabric. Important: Never use abrasive products, bleach, acetone or other dissolvent products.

For more information about washing by type of fabric in mats and cushions, consult the 'Fabrics' tab that you will find in the section of downloads of each product on our website.